

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

8. Dezember 2000

Nr. K-101583

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>SCHIRMER, Otto</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1888, Erkelsdorf</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Erkelsdorf, Kreis Freistadt (Niederschlesien)</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	<i>Bauer</i>
wann inhaftiert:	<i>23. März 1945</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>Vom 5. April 1945 an durch das Militärtribunal der 3. Armee</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>nach Art. 58-8 und 19-58-9 des Strafgesetzbuches der RSFSR zum Tod durch Erschießen</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>--</i>

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Otto Schirmer rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft
[Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

**СПРАВКА
(о реабилитации)**

«8» декабря 2000 г.

№ К-131583

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Ширмер Отто
 Год и место рождения 1938, дер. Эркельсдорф
 Гражданин (ка) какого государства Германии
 Национальность немец Место жительства до ареста
сел. Эркельсдорф, округ Фрайштадт (Нижняя Эльза)

Место работы и должность (род занятий) до ареста _____
Крестьянин

Дата ареста 23 марта 1945 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
Ст 5 апреля 1945 г. военным трибуналом 3 армии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
 дополнительная) ст.ст. 58-с и 19-58-9 УК РСФСР и расстрелу.

Дата освобождения _____

На основании ст. 3, д. "а" Закона РФ «О реабилитации
 жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
 гражданин(ка) Ширмер Отто реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
 для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
 действующим законодательством и международными обязательствами.

Зам. Начальника управления реабилитации
 Главной военной прокуратуры



Л. И. Корсакин